

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 50436-2:2014

Alkohol-Interlocks - Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten - Teil 2: Geräte mit Mundstück zur Messung des

Alcohol interlocks - Test methods and
performance requirements - Part 2:
Instruments having a mouthpiece and
measuring breath alcohol for general

Ethylotests anti-démarrage - Méthodes
d'essais et exigences de performance -
Partie 2: Appareils équipés d'un embout
et mesurant le taux d'alcoolémie de l'air

01/2014



Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 50436-2:2014 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 50436-2:2014 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

Deutsche Fassung

**Alkohol-Interlocks -
Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten -
Teil 2: Geräte mit Mundstück zur Messung des Atemalkohols für den
allgemein-präventiven Einsatz**

Alcohol interlocks -
Test methods and performance
requirements -
Part 2: Instruments having a mouthpiece
and measuring breath alcohol for general
preventive use

Ethylotests anti-démarrage -
Méthodes d'essais et exigences de
performance -
Partie 2: Appareils équipés d'un embout
et mesurant le taux d'alcoolémie de l'air
expiré, à usage préventif général

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2013-10-21 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Allgemeine Anforderungen	6
4.1 Blockieren und Nicht-Blockieren	6
4.2 Einfluss auf den Fahrzeugmotor	6
4.3 Manipulation	6
4.4 Konzentrationsgrenzwert.....	6
4.5 Mundstück	7
4.6 Betriebsbereitschaft.....	7
4.7 Datenspeicher, Auslesen und Auswertung	7
4.8 Wiederholungstests.....	7
4.9 Rückruf.....	8
4.10 Freigabefunktion.....	8
4.11 Kombination mit anderen Systemen	8
4.12 Kommunikations-Integrität	8
4.13 Drahtlose Kommunikation	8
4.14 Grundfunktion.....	8
5 Allgemeine Prüfverfahren	8
6 Elektrische Prüfungen	8
7 Kalibrierkurve	8
8 Haltbarkeitsprüfungen	8
8.1 Temperaturzyklen.....	8
8.2 Kondenswasser	9
8.3 Schwingen	9
8.4 Fallprüfung	9
9 Umweltprüfungen	9
9.1 Allgemeines	9
9.2 Temperatur.....	9
9.3 Temperatur und Versorgungsspannung	9
9.4 Temperatur und Feuchte.....	9
9.5 Anwärmzeit.....	9
9.6 Druck	9
9.7 Schutzart	10
10 Atemprobe	10

	Seite
11 Analytische Spezifität	10
12 Manipulation und Umgehung.....	10
13 Zeitgeber	10
13.1 Startperiode.....	10
13.2 Wiederstartperiode.....	10
13.3 Service-Erinnerung	10
13.4 Kalibrierintervall.....	10
13.4.1 Im Alkohol-Interlock gespeichertes Kalibrierintervall.....	10
13.4.2 Nicht im Alkohol-Interlock gespeichertes Kalibrierintervall.....	10
14 Langzeitverhalten.....	10
15 Anleitungen.....	11
15.1 Installationsanleitungen (nur anwendbar auf Alkohol-Interlocks für die Nachrüstung)	11
15.2 Gebrauchsanleitungen	11
15.3 Serviceanleitungen für das Alkohol-Interlock.....	11
16 Prüfbericht	11
17 Beschriftung und Kennzeichnung.....	11
Anhang A Beschreibung von Ereignissen	11
Anhang B Prüfung des Betriebsverhaltens.....	11
Literaturhinweise.....	11

Vorwort

Dieses Dokument (EN 50436-2:2014) wurde von CENELEC BTTF 116-2 „Alkohol-Interlocks“ ausgearbeitet.

Die folgenden Daten werden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen sein muss (dop) 2014-10-21
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow) 2016-10-21

Dieses Dokument ersetzt EN 50436-2:2007

EN 50436-2:2014 enthält die folgenden wesentlichen technischen Änderungen gegenüber der EN 50436-2:2007:

- EN 50436-1 ist jetzt die Grundnorm und EN 50436-2 beschreibt nur die Unterschiede in den Anforderungen im Vergleich zu EN 50436-1.
- Einige der Änderungen in EN 50436-1 waren bereits Bestandteil von EN 50436-2:2007.
- Abschnitt 4.7: Angaben zum Auslesen und Auswerten des Datenspeichers sind überarbeitet.
- Abschnitt 9.3: die Temperaturprüfung ist überarbeitet.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ILNAS-EN 50436-2:2014

Einleitung

Der Zweck von Alkohol-Interlocks ist es, die Verkehrssicherheit zu erhöhen, indem Personen mit Alkoholkonzentrationen oberhalb eines festgesetzten Grenzwertes am Führen eines Kraftfahrzeuges gehindert werden. Die Reihe EN 50436 legt die Prüfverfahren und wesentlichen Anforderungen an das Betriebsverhalten für Alkohol-Interlocks fest und gibt Entscheidern, Käufern und Nutzern einen Leitfaden an die Hand.

Der Inhalt und die Anforderungen von EN 50436-1 beruhen auf der Erfahrung mit und den Notwendigkeiten von Programmen mit Trunkenheitsfahrern in verschiedenen Ländern über mehrere Dekaden. Deshalb sollten Alkohol-Interlocks, die in Programmen mit Trunkenheitsfahrern eingesetzt werden, die oben erwähnte Norm erfüllen. Teil 1 ist das Hauptdokument in der Reihen von EN 50436.

Alkohol-Interlocks für den allgemein-präventiven Einsatz sind Gegenstand von diesem Teil der EN 50436. Der allgemein-präventive Einsatz betrifft eine deutlich größere Anzahl von Fahrern und Fahrzeugen, sowohl Berufskraftfahrer als auch private Kraftfahrer.

Die Aufgabe der Reihe EN 50436 ist es, die wesentlichen Anforderungen an das Betriebsverhalten festzulegen und die entsprechenden Prüfverfahren für zur Zeit vorhandene Technologien zur Verfügung zu stellen. Die Technologie von Alkohol-Interlocks entwickelt sich weiter, und weitere Innovationen können erwartet werden. Diese könnten in neuen Teilen oder Änderungen dieser Europäischen Norm berücksichtigt werden.